

REFRANYS POPULARS I DITES RELACIONADES AMB LES CAMPANES I RELLOTGES

Una temàtica tant vital i ordinària com és el pas de les hores i els dies, lligada a la feina, als deures o a l'esbargiment no podria tenir menys caràcters populars per les dites que s'hi recullen. Tot seguit un bon grup d'aquestes frases que hem transcrit de reculls publicats i de les veus del carrer.

Abans però recollim la transcripció completa d'una campana que ens parla de la importància de la seva presència enmig de la col·lectivitat. La campana Eulàlia de Barcelona duu escrit al seu contorn "**Per mi els veïns mengen, per mi es lleven, per mi pregunen, per mi comencen llurs tasques, per mi descansen, per mi viuen les escoles, per mi es regeixen els espectacles, per mi els curials guanyen, per mi els metges guareixen, per mi els clergues canten i per mi el Senyor Jesús us porti a la glòria. Amén**" Una llegenda que com la de moltes altres campanes dóna vida i fa parlar l'instrument

ALGUNES DITES QUE PORTEN CUA

A Barcelona, fins els gossos porten rellotge

(Una ciutat on la puntualitat és norma)

Acabar la corda

(desistir, no poder més)

Anar fora d'hores

(desacompassat, anar malament)

Despendolar-se

(anar penjat, sense esma)

Donar corda

(incitar, insistir)

Donar la campanada

(sorprendre gratament)

El millor rellotge i la millor campana, és menjar quan es té gana

(hi ha un temps natural i fisiològic al que no li cal rellotges)

El sol, el gall i els estels són els rellotges dels pagesos.

(l'hora natural dels nostres avantpassats)

El temps és or

(no val a badar)

Fer campana

(faltar - no anar-hi)

Fer més voltes que una campana

(no parar quiet)

Fer nones

(al.lusiu a l'hora "nona" la de la migdiada- dormir)

Llançar les campanes al vol (manifestar joia o èxit)

Més retrassat que un rellotge (anar tard)

No toca ni quarts ni hores (despistat, alienat)

Quan la senyora es prepara, el rellotge es para.
(la mala fama d'arreglar-se i fer esperar)

Qui menja hores, caga rellotges.
(al.lusiu a l'esclavatge del temps payout)

Rellotge de pagès, de la una fa migdia, de les dues fa les tres.
(al.lusiu a un ritme on el temps no depèn tant del rellotge com del sol)

Repicar i anar a Procesó
(fer dues coses simultànies aparentment incompatibles)

Sembla que li donin corda(es diu del qui no para de xerrar)

Sentir tocar campanes (indicis de quelcom que es diu)

Sord com una campana
(al.lusió a l'eixordament que pot provocar el toc ran de l'oïda)

Te més catxassa que el rellotge de la Seu (no acaba mai)

Toca campanes (no tenir el discerniment clar)

Toca sons (dormilega)

Tocar a bon temps (donar una bona notícia)

Fonts : U.A.B. **Diccionari de Sinònims** de Frases Fetes
de M.Teresa Espinal.
"A toc de Campana" de Jordi Torres (Barna. 2009)